

# Rapport

du vérificateur

Aux administrateurs du  
Centre de recherche en sciences  
animales de Deschambault Inc.

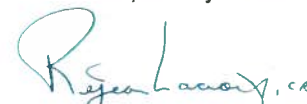
J'ai vérifié le bilan du Centre de recherche en sciences animales de Deschambault Inc. au 31 mars 2000 et les états des résultats et des soldes des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers soient exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondage des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers.

Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

A mon avis, ces états financiers donnent, à tous égards importants, une image fidèle de la société au 31 mars 2000 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus.

Québec, le 19 juin 2000



Réjean Lacroix  
Comptable agréé

# Bilan

au 31 mars 2000

## Actif

|                                       | Fonds<br>environnement | Fonds<br>administration<br>générale |
|---------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|
| <b>A COURT TERME</b>                  |                        |                                     |
| Encaisse                              | ----- \$               | 1 828 \$                            |
| Débiteurs (note 3)                    | -----                  | 102 515                             |
| Frais imputables au prochain exercice | -----                  | 3 312                               |
|                                       | -----                  | 107 655                             |
| <b>PLACEMENTS (note 4)</b>            | 425 291                | 166 709                             |
| <b>IMMOBILISATIONS (note 5)</b>       | 267 841                | 1 331                               |
|                                       | <b>693 132</b>         | <b>275 695</b>                      |

# Bilan

au 31 mars 2000

# 6

## Passif

|   | Fonds<br>environnement | Fonds<br>administration<br>générale |
|---|------------------------|-------------------------------------|
| <b>A COURT TERME</b>                    |                        |                                     |
| Créditeurs et frais courus              |                        | 20 229                              |
|   |                        | <u>20 229</u>                       |
| <b>ACTIFS NETS</b>                      |                        |                                     |
| Actifs nets non affectés                | 425 291                | 254 135                             |
| Actifs nets investis en immobilisations | 267 841                | 1 331                               |
|   |                        | <u>1 331</u>                        |
| <b>EXCÉDENT(note 6)</b>                 | 693 132                | 255 466                             |
|   | <b>693 132</b>         | <b>275 695</b>                      |

Pour le conseil d'administration



Luc Couture  
Président



Jean-Paul Laforest  
Secrétaire

État des  
**résultats**  
exercice terminé le 31 mars 2000

|                                  | Fonds<br>environnement | Fonds<br>administration<br>générale |
|----------------------------------|------------------------|-------------------------------------|
| <b>PRODUITS (annexe 1)</b>       | 700 000 \$             | 1 533 861 \$                        |
| <b>CHARGES (annexe 1)</b>        | 6 868                  | 1 291 751                           |
| <b>BÉNÉFICE D'EXPLOITATION</b>   | 693 132                | 242 110                             |
| <b>AUTRES REVENUS (annexe 1)</b> |                        | 13 356                              |
| <b>BÉNÉFICE NET</b>              | <b>693 132</b>         | <b>255 466</b>                      |

# Notes

complémentaires au 31 mars 2000

# 6

## 1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

La société est constituée en vertu de la partie III de la loi sur les compagnies du Québec et son objectif est de maintenir, développer et offrir des facilités pour la réalisation d'activités d'enseignement, de recherche, de développement et de transfert technologique en sciences animales.

## 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

### Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties sur la durée estimative de leur utilisation selon la méthode de l'amortissement dégressif ou linéaire, aux taux annuels suivants:

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Matériel informatique        | 33 % dégressif |
| Matériel contre la pollution | 5 % dégressif  |

### Constatation des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les apports reçus à titre de dotation sont constatés à titre d'augmentations directes des actifs nets. Les apports affectés à l'achat d'immobilisations sont reportés et constatés à titre de produits selon le même taux que celui exigé pour l'amortissement de l'immobilisation. Tous les autres produits sont constatés à titre de revenus selon les mêmes critères que pour les organismes à but lucratif.

Le fonds de l'administration générale rend compte des activités et des programmes courants ainsi que des activités générales du centre de Recherche.

Le fonds de l'environnement regroupe les activités reliées à un projet spécifique de la mise aux normes environnementales.

# Notes

complémentaires au 31 mars 2000

## 3. DÉBITEURS

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| Lait                              | 6 165 \$          |
| Apports affectés                  | 60 886            |
| Intérêts                          | 4 479             |
| Total des comptes - clients       | 71 530            |
| Taxe sur les produits et services | 9 231             |
| Taxe de vente du Québec           | 21 754            |
|                                   | <b>102 515 \$</b> |

## 4. PLACEMENTS

|  | Fonds<br>environnement | Fonds<br>administration<br>générale |
|--|------------------------|-------------------------------------|
| Epargne rachetable, 4.8 %, échéant en 2001   | 33 291 \$              | 166 709 \$                          |
| Epargne à terme, 5.4 %, échéant en juin 2000 | 392 000                |                                     |
|  | <b>425 291 \$</b>      | <b>166 709 \$</b>                   |

## 5. IMMOBILISATIONS

|                              | Coût              | Amortissement<br>cumulé | Valeur<br>nette   |
|------------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
| Matériel informatique        | 1 997 \$          | 666 \$                  | 1 331 \$          |
| Matériel contre la pollution | 274 709           | 6 868                   | 267 841           |
|                              | <b>276 706 \$</b> | <b>7 534 \$</b>         | <b>269 172 \$</b> |

# Notes

# 6

complémentaires au 31 mars 2000

## **6. LES EXCÉDENTS DU FONDS DE L'ENVIRONNEMENT ET DU FONDS DE L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

Le CRSAD a jusqu'en 2001 pour se conformer aux normes environnementales et les travaux qui restent à faire dépassent ou égalent l'excédent du montant d'argent disponible.

Le fonds d'administration générale démontre un excédent mais le CRSAD a envisagé la possibilité de se créer un fonds de réserve de 75 000\$ pour les imprévus. De plus, des comptes à recevoir au montant de 60 886\$ figuraient au 31 mars 2000. Au mois d'avril 2000, le CRSAD devait également payer le montant de 37 242\$ pour l'assurance responsabilité.

## **7. ENTITÉS CONTROLÉES ET APPARENTÉES**

Suite à une entente intervenue entre le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) et l'Université Laval, le Centre de recherche en sciences animales de Deschambault Inc. administre des biens et utilise les services de personnel fournis par ces deux organismes.

La société devra, à la fin de la convention en 2004, remettre tous les biens sous sa gestion à ses propriétaires respectifs.

De plus, des représentants du MAPAQ et de l'Université Laval siègent sur le conseil d'administration de la société.

## Annexe 1

|                             | Fonds<br>environnement | Fonds<br>administration<br>générale |
|-----------------------------|------------------------|-------------------------------------|
| <b>Produits</b>             |                        |                                     |
| Bovins laitiers             |                        | 9 798 \$                            |
| Lait                        |                        | 125 747                             |
| Récoltes                    |                        | 18 774                              |
| Subvention MAPAQ            |                        |                                     |
| fonctionnement              | 700 000 \$             | 348 950                             |
| masse salariale             |                        | 925 158                             |
| Subvention Université Laval |                        | 50 000                              |
| Autres produits             |                        | 35 931                              |
| Revenus de projets          |                        | 19 503                              |
|                             | <b>700 000</b>         | <b>1 533 861</b>                    |
| <b>AUTRES REVENUS</b>       |                        |                                     |
| Intérêts                    |                        | 12 876                              |
| Location                    |                        | 480                                 |
|                             |                        | 13 356                              |
| <b>BÉNÉFICE BRUT</b>        | <b>700 000</b>         | <b>1 547 217</b>                    |



# 6 Renseignements

complémentaires

exercice terminé le 31 mars 2000

## Annexe 1

|                                  | Fonds<br>environnement | Fonds<br>administration<br>générale |
|----------------------------------|------------------------|-------------------------------------|
| <b>CHARGES</b>                   |                        |                                     |
| Traitements et avantages sociaux |                        | 927 358 \$                          |
| Transport et communication       |                        | 6 370                               |
| Services professionnels          |                        | 51 737                              |
| Entretien et réparation          |                        | 43 122                              |
| Loyers                           |                        | 25 884                              |
| Achats de fournitures            |                        | 233 916                             |
| Immobilisation                   |                        | 2 698                               |
| Autres                           | 6 868                  | 666                                 |
|                                  | 6 868                  | 1 291 751                           |
| <b>BÉNÉFICE NET</b>              | <b>693 132</b>         | <b>255 466</b>                      |

